

# Table of contents

 <https://doi.org/10.1075/btl.33.toc>

Pages v–vi of

**Getting Started in Interpreting Research: Methodological reflections, personal accounts and advice for beginners**

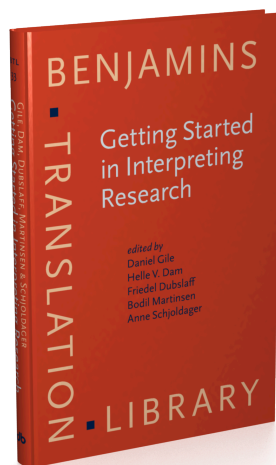
**Edited by Daniel Gile, Helle V. Dam, Friedel Dubslaff, Bodil Martinsen and Anne Schjoldager**

[Benjamins Translation Library, 33] 2001. xiv, 255 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



# Table of contents

Introduction	VII
<i>Daniel Gile, Helle V. Dam and Anne Schjoldager</i>	
Selecting a topic for PhD research in interpreting	1
<i>Daniel Gile</i>	
Critical reading in (interpretation) research	23
<i>Daniel Gile</i>	
Reporting on scientific texts	39
<i>Yves Gambier</i>	
Writing a dissertation in translation and interpreting: Problems, concerns and suggestions	55
<i>Heidrun Gerzymisch-Arbogast</i>	
MA theses in Prague: A supervisor's account	69
<i>Ivana Čeňková</i>	
Interpretation research at the SSLMIT of Trieste: Past, present and future	87
<i>Alessandra Riccardi, Anna Giambagli and Mariachiara Russo</i>	
Small projects in interpretation research	101
<i>Ingrid Kurz</i>	
Doctoral work on interpretation: A supervisee's perspective	121
<i>Peter Mead</i>	
Beginners' problems in interpreting research: A personal account of the development of a PhD project	145
<i>Friedel Dubslaff</i>	

The manipulation of data: Reflections on data descriptions based on a product-oriented PhD on interpreting <i>Helle V. Dam</i>	163
Approaching interpreting through discourse analysis <i>Cecilia Wadensjö</i>	185
Working within a theoretical framework <i>Franz Pöchhacker</i>	199
Reflective summary of a dissertation on simultaneous interpreting <i>Anne Schjoldager</i>	221
Conclusion: Issues and prospects <i>Daniel Gile, Helle V. Dam and Anne Schjoldager</i>	233
About the contributors	241
Abbreviations and acronyms	245
Name index	247
Concept index	251